

88. [(\*)] దురహంకారులైన అతని జాతి నాయకులన్నారూ: “ఓఘు'బబ్! మేము నిన్నూ మరియు నీతోబాటు విశ్వసించిన వారినీ, మా నగరం నుండితప్పక వెడలగొడ్డాము. లేదా మీరు తిరిగి మా ధర్మంలోకి రండి!” అతనన్నాడు: “మేము దానిని అసహ్యించు కున్నప్పటికీ (మీ ధర్మంలోకి చేరాలా)?”

89. (ఇంకా ఇలాఅన్నాడు): “వాస్తవంగా, అల్లాహ్ మాకు (మీ ధర్మం నుండి) విముక్త కలిగించిన తరువాత కూడా మేము తిరిగి మీ ధర్మంలోకి చేరితే! మేము అల్లాహ్ పై అబద్ధం కల్పించిన వారమవుతాము. మా ప్రభువైన అల్లాహ్ కోరితే తప్ప! మేము తిరిగి దానిలో చేరలేము. మా ప్రభువు జ్ఞానం ప్రతి వస్తువునూ ఆవరించి ఉంది. మేము అల్లాహ్ పైసే ఆధారపడి ఉన్నాము. ‘ఓ మా ప్రభూ! మా మధ్య మరియు మా జాతివారి మధ్య న్యాయంగా తీర్పుచేయి. మరియు నీవే అత్యుత్తమమైన తీర్పు చేసేవాడవు!’ ”

90. మరియు అతని జాతిలోని సత్య తిరస్కారులైన నాయకులు అన్నారు: “ఒక వేళ మీరు ఘు'బబ్ ను అనుసరిస్తే! నిశ్చయంగా మీరు నష్టంపొందిన వారవుతారు.”

91. అప్పుడు వారిని ఒక భూకంపం పట్టుకున్నది<sup>42</sup> మరియు వారు తమ ఇంట్లలోనే బొర్లా (శివాలి) పడిపోయారు.

92. ఘు'బబ్ ను అబద్ధమాడుతున్నాడని తిరస్కరించినవారు అక్కడ ఎన్నడూ నివసించి ఉండనే లేదన్నట్లుగా నశించిపోయారు. ఘు'బబ్ ను అబద్ధమాడుతున్నాడని తిరస్కరించిన వారే వాస్తవానికి నష్టంపొందిన వారయ్యారు.

93. (ఘు'బబ్) ఇలా అంటూ వారినుండి మరలి పోయాడు: “నాజాతి ప్రజలారా! వాస్తవంగా నేను నా ప్రభువు సందేశాలను మీకు అందజేశాను మరియు మీకు హితోపదేశం చేశాను. కావున ఇప్పుడు సత్యతిరస్కారులైన

42 ) ఇక్కడ రజ్జు'ఖున్ - భూకంపం అని, 11:94 లో 'సై'హు'ఖున్ - భయంకరమైన అరుపు (ద్వని) అని, మరియు 26:189లో "జుల్లఖున్ - మేఘాలధారయ అని ఉంది. అన్నీ ఒక దాని వెంట ఒకటి, ఒకేసారి వచ్చాయన్నమాట(ఇబ్నీ-కసీర్).

జాతివారి కొరకు నేనెందుకు దుఃఖించాలి?”

94. మరియు మేము ఏ నగరానికి ప్రవక్తను పంపినా! దాని ప్రజలను ఆపదలకు మరియు దౌర్భాగ్యానికి గురిచేయకుండా ఉండలేదు, వారు ఇలాగైనా విస్త్రులు అవుతారేమోనని!

95. ఆ తరువాత వారి దుస్థితిని, సుస్థితిగా మార్చిన పేదప వారు హాయిగా ఉంటూ, ఇలా అన్నారు: “వాస్తవానికి కష్టసుఖాలు మా పూర్వకులకు కూడా సంభవించాయి.” కావున మేము వారిని అకస్మాత్తుగా పట్టుకున్నాము మరియు వారు దానిని గ్రహించలేక పోయారు.<sup>43</sup>

96. మరియు ఒకవేళ ఆ నగరవాసులు విశ్వసించి, దైవభీతి కలిగిఉంటే -- మేము వారిపై ఆకాశం నుండి మరియు భూమి నుండి -- సర్వశుభాలనొసంగి ఉండేవారం. కాని వారు (ప్రవక్తలను) అసత్యవాదులని తిరస్కరించారు, కనుక వారు చేసిన కర్మలకు ఫలితంగా మేము వారిని శిక్షించాము.

97. ఏమీ? ఈ నగరాలవాసులు, తాము నిద్రపోయేటప్పుడు రాత్రి సమయమున వచ్చే మా శిక్షనుండి సురక్షితంగా ఉన్నారా?

98. లేదా ఈ నగరాలవాసులు, పట్టపగలు తాము కాలక్షేపంలో ఉన్నప్పుడు వచ్చే మా శిక్షనుండి సురక్షితంగా ఉన్నారా?

99. ఏమీ? వారు అల్లాహ్ యుక్తి (శిక్ష) నుండి నిర్భయంగా ఉన్నారా? నాశనంకాబోయే వారు తప్ప, ఇతర జాతి వారెవ్వరూ అల్లాహ్ యుక్తి గురించి నిర్భయంగా ఉండ జాలరు.<sup>44</sup>

100. ఏమీ? పూర్వపు భూలోకవాసుల తరువాత, భూమికి వారసులయినవారికి, మేము కోరితే వారి పాపాలవలన వారికి కూడా శిక్ష విధించగలమని ఉపదేశం అంద లేదా? మరియు మేము, వారి హృదయాల మీద ముద్ర వేసిఉన్నాము, దానివల్ల వారు (మా హితోపదేశాన్ని) వినలేకున్నారు.

101. ఈ నగరాల వృత్తాంతాలను కొన్నింటిని మేము నీకు వినిపిస్తున్నాము. మరియు వాస్తవానికి వారివద్దకు వారి ప్రవక్తలు స్పష్టమైన

43) చూడండి, 6:42-45.

44) చూడండి, 3:54, 33:62 మరియు 35:43.

(నిదర్శనాలు) తీసుకొని వచ్చారు.<sup>45</sup> కాని వారు ముందు తిరస్కరించిన దానిని మరల విశ్వసించలేదు. ఈ విధంగా అల్లాహ్ సత్య తిరస్కారుల హృదయాలపై ముద్రవేస్తాడు.<sup>46</sup>

102. మరియు మేము వారిలో చాలా మందిని తమ వాగ్దానాన్ని పాటించే వారిగా చూడలేదు. మరియు వాస్తవానికి వారిలో చాలామందిని దుష్టులుగానే (ఫాసిఖీన్‌గానే) పొందాము (చూశాము).

103. ఆ తరువాత మేము మూసాను మా సూచనలతో ఫిర్ బెన్ మరియు అతని నాయకుల వద్దకు పంపాము. వారు, వాటి (మా సూచనల) పట్ల దుర్మార్గంతో ప్రవర్తించారు. కావున చూడండి, దోర్లనపురుల గతి ఏమయిందో!

104. మరియు మూసా అన్నాడు: “ఓ ఫిర్ బెన్! నేను నిశ్చయంగా, సర్వలోకాల ప్రభువు యొక్క సందేశహారుడను!

105. “అల్లాహ్ ను గురించి సత్యం తప్ప మరేవిషయాన్ని పలకని బాధ్యతగలవాడను. వాస్తవానికి, నేను మీ వద్దకు, మీ ప్రభువు తరఫునుండి స్పష్టమైన సూచనలు తీసుకొని వచ్చాను, కావున ఇస్రాయిల్ సంతతివారిని నావంటి పోనివ్వు.”<sup>47</sup>

45) చూడండి, 17:15.

46) అల్లాహ్ (సు.త.)కు ప్రతిదానిని గురించి, దాని భూతకాలపు, వర్తమానకాలపు మరియు భవిష్యత్కాలపు విషయాలన్నీ తెలుసు. ఇదంతా ఒక గ్రంథంలో వ్రాయబడి ఉంది. అల్లాహుతాలూ సర్వవ్యాప్తి, సర్వ పరిచితుడు. కాబట్టి, ఇక్కడ: “సత్య-తిరస్కారుల హృదయాల మీద ముద్ర వేయ బడి ఉంది.” అని చెప్పబడింది. (స.బు.ఖారీ, తఫ్సీర్ సూ. అల్-అ'అల్).

47) ఇస్రాయిల్ సంతతి వారు అసలు సీరియా (షామ్) ప్రాంతపు వాసులు. యూసుఫ్ (అ.స.) కాలంలో వారు ఈజిప్టులో స్థిర పడ్డారు. కాలచక్రంలో ఈజిప్టు రాజులు మారి పోయారు. వారి ప్రాధాన్యత తగ్గి, వారు ఫిర్ బెన్ నుల రాజరికంలో బానిసలుగా మారి పోయారు. మరియు ఎన్నో కష్టాలకు అవమానాలకు గురి చేయబడ్డారు. వారికి స్వాతంత్ర్యం ఇప్పించటానికి

106. (ఫిర్ బెన్) అన్నాడు: “నీవు ఏదైనా సూచనను తీసుకొనివచ్చిఉంటే - నీవు సత్య వంతుడవే అయితే - దానిని తీసుకొనిరా!”

107. అప్పుడు (మూసా) తన చేతికర్రను విసిరాడు, అకస్మాత్తుగా అది ఒక స్పష్టమైన పెద్దసర్పంగా (సు'అబాన్ గా) మారిపోయింది.

108. మరియు అతడు తన చేతిని బయటికి తీశాడు. ఇక అది చూసే వారికి తెల్లగా మెరుస్తూ కనిపించింది.

109. (ఇది చూసి), ఫిర్ బెన్ జాతి నాయకులు అన్నారు: “నిశ్చయంగా, ఇతడు నేర్పుగల ఒక గొప్ప మాంత్రికుడు!”

110. (ఫిర్ బెన్ అన్నాడు): “ఇతడు మిమ్మల్ని మీ భూమినుండి వెడలగొట్ట గోరు తున్నాడు. అయితే! మీ సలహా ఏమిటి?”

111. వారన్నారు: “అతనికి (మూసాకు) మరియు అతని నోదరునికి కొంత వ్యవధి నిచ్చి, అన్ని నగరాలకు బంటులను పంపు.

112. “వారు నిపుణులైన ప్రతి మాంత్రి కుణ్ణి నీవద్దకు తీసుకొనివస్తారు.”<sup>48</sup>

113. మరియు మాంత్రికు లందరూ ఫిర్ బెన్ వద్దకు వచ్చి: “ఒకవేళ మేము గెలిస్తే మాకు ప్రతిఫలం తప్పకుండా ఉంటుంది కదా!” అని అన్నారు.

114. (ఫిర్ బెన్) అన్నాడు: “అవును, నిశ్చయంగా మీరు నా సాన్నిధ్యాన్ని కూడా పొందుతారు.”

115. వారన్నారు: “ఓ మూసా!(ముందు) నీవు విసురుతావా? లేక మేము విసరాలా?”

116. (మూసా) అన్నాడు: “(ముందు) మీరే విసరండి!” వారు(తమ కర్రలను) విసిరి, ప్రజల చూపులను మంత్రముగ్ధం చేస్తూ వారికి భయం కలిగించే ఒక అద్భుతమైన మాయాజాలాన్ని ప్రదర్శించారు. (1/8)

117. \* మేము మూసాకు: “నీ చేతి కర్రను విసురు.” అని ఆదేశమిచ్చాము. అప్పుడది వారి (మాంత్రికుల) బూటక (మాయాజాలాన్ని) వ్రుంగివేసింది.

అల్లాహ్ (సు.త.) మూసా (అ.స.)ను ప్రవక్తగా చేసి పంపాడు.

48) చూడండి, 20:57-59.

118. ఈ విధంగా సత్యం స్థాపిత మయ్యింది మరియు వారు (మాంత్రికులు) చేసినదంతా విఫలమయ్యింది.

119. ఈ విధంగా వారక్కడ అపజయం పొంది అపమానంతో కృంగిపోయారు.

120. మరియు మాంత్రికులు సాష్టాంగ పడ్డారు.

121. (మాంత్రికులు) అన్నారు: “మేము సర్వలోకాల ప్రభువును విశ్వసించాము.

122. “మూసా మరియు హారూన్ అల ప్రభువును.”

123. ఫిర్ బెన్ అన్నాడు: “నేను అనుమతి ఇవ్వకముందే మీరు అతనిని విశ్వసించారా? నిశ్చయంగా, మీరందరూ కలిసి ఈ నగరం నుండి దాని వాసులను వెడలగొట్టడానికి పన్నిన పన్నాగమిది, (దీని పరిణామం) మీరిప్పుడే తెలుసుకోగలరు.

124. “నేను తప్పక మీ ఒక ప్రక్క చేతులను మరొక ప్రక్క కాళ్ళను నరికిస్తాను. ఆ తరువాత మీరందరినీ నీలువపై ఎక్కిస్తాను.”

125. వారు ఇలా జవాబిచ్చారు: “నిశ్చయంగా, మేము మా ప్రభువు వద్దకే కదా మరలిపోయాం!”

126. “మరియు మా ప్రభువు తరపు నుండి మా వద్దకు వచ్చిన సూచనలను, మేము విశ్వసించామనే కదా! నీవు మాతో పగతీర్చుకో దలచావు.” (ఇలా ప్రార్థించారు): “ఓ మా ప్రభూ! మాకు సహనమొసంగు. మేము నీకు విధేయులముగా (ముస్లింలముగా) మృతినొందే టట్లు చేయి!”

127. మరియు ఫిర్ బెన్ జాతి నాయకులు అతనితో అన్నారు: “ఏమీ? భూమిలో కల్లోలం రేకెత్తించడానికి మరియు నిన్నూ నీ దేవతలను విడిచిపోవటానికి, నీవు మూసాను మరియు అతని జాతివారిని వదలుతున్నావా?” అతడు (ఫిర్ బెన్) జవాబిచ్చాడు: “మేము తప్పక వారి కుమారులను చంపే వారి కుమార్తెలను బ్రతకనిస్తాము. మరియు నిశ్చయంగా, మేము వారిపై ప్రాబల్యం కలిగిఉన్నాము.”

128. మూసా తనజాతి వారితో అన్నాడు: “అల్లాహ్ సహాయంకోరండి మరియు సహనం వహించండి. నిశ్చయంగా ఈ భూమి అల్లాహ్ వాదే!

ఆయన తన దాసులలో, తాను కోరిన వారిని దానికి వారసులుగా చేస్తాడు. మరియు అంతిమ (సాఫల్యం) దైవభీతి గలవారిదే!”

129. (మూసా జాతివారు) అన్నారు: “నీవు రాక పూర్వము మరియు నీవు వచ్చిన తర్వాతనూ మేము బాధించ బడ్డాము!” (మూసా) జవాబిచ్చాడు: “మీ ప్రభువు త్వర లోనే మీ శత్రువులను నాశనం చేసి మిమ్మల్ని భూమిలో 'ఖలీఫాలుగా'<sup>49</sup> చేసి నప్పుడు మీరు ఎలా ప్రవర్తిస్తారో ఆయన చూస్తాడు?”

130. మరియు వాస్తవానికి, మేము ఫిర్ బెన్ జాతివారిని - బహుశా వారికి తెలివి వస్తుందేమోనని - ఎన్నో సంవత్సరాల వరకు కరువుకు, ఫలాల నష్టానికి గురిచేశాము.

131. ఆ పేదప వారికి మంచికాలం వచ్చి నప్పుడు వారు: “మేము దీనికే అర్హులం!” అని అనేవారు. కాని వారికి కష్టకాలం దాపురించి నప్పుడు, వారు మూసా మరియు అతనితో పాటు ఉన్నవారిని తమకు అపశకునంగా పరిగణించే వారు.<sup>50</sup> వాస్తవానికి వారి అపశకు నాలన్నీ అల్లాహ్ చేతులలోనే ఉన్నాయి, కాని వారిలో చాలా మందికి తెలియదు.

132. మరియు వారు (మూసాతో) అన్నారు: “నీవు మమ్మల్ని బ్రమింపజేయ టానికి ఏ సూచనను తెచ్చినా మేము నిన్ను నమ్మేవారం కాము!”

133. కావున మేము వారిపై జలప్రళయం ('తూఫాన్'), మిడుతల దండ, పీనులు, కప్పలు మరియు రక్తం మొదలైన స్పష్టమైన సూచనలను పంపాము.<sup>51</sup> అయినా వారు

49) యస్ఫ'ఖ్లిఫకుమ్: అంటే మిమ్ము ఉత్తరాధి కారులుగా, వారసులుగా లేక నాయకులుగా చేస్తాడు.

50) 'తా'ఇరున్: ఎగురుట. 'తా'ఇరుహుమ్: అపశకునం. ప్రాచీన కాలంలో శుభ-అశుభ శకు నాలను పక్షులను ఎగురవేసి అంచనా వేసేవారు. శకునాలు చూడటం ఇస్లాంలో 'హరాం. శకునాలను గురించి ఇంకా చూడండి, 3:49, 5:110, 17:13, 27:47 మరియు 36:18-19.

51) ఈ తొమ్మిది అద్భుత సూచనలు: (1) కర్త, (2) చేయి తెల్లగా మారుట, (3) కరువు (ఫల, ఫంటల

దురహంకారం చూపారు ఎందుకంటే వారు మహ్ అపరాధులై ఉండిరి.

134. మరియు వారిపైకి ఆపద వచ్చినప్పుడు వారనేవారు: “ఓ మూసా! నీ ప్రభువు నీకిచ్చిన వాగ్దానం ఆధారంగా నీవు మా కొరకు ప్రార్థించు! ఒకవేళ నీవు మా నుండి ఈ ఆపదను తొలగిస్తే మేము నిన్ను విశ్వసిస్తాము; మరియు ఇస్రాయిల్ సంతతి వారిని తప్పక నీవెంట పంపుతాము.”

135. కానీ, ఒక నిర్ణీతకాలం వరకు వారి నుండి ఆపదను తొలగించగానే - ఆ కాలానికి వారు చేరుకోవలసినవారే కాబట్టి - వారు తమ వాగ్దానాన్ని భంగపరిచేవారు!

136. కావున మేము వారికి ప్రతీకారం చేశాము మరియు వారిని సముద్రంలో ముంచి వేశాము; ఎందుకంటే! వాస్తవానికి వారు మా సూచనలను అసత్యాలని తిరస్కరించారు మరియు వాటిని లక్ష్యపెట్టకుండా ఉన్నారు.

137. మరియు వారి స్థానంలో బలహీనులుగా ఎందబడేవారినీ మేము శుభాలతోనింపిన, ఆ దేశపు తూర్పు భాగాలకు మరియు పశ్చిమ భాగాలకు వారసులుగా చేశాము.<sup>52</sup> ఈ విధంగా నీ ప్రభువు ఇస్రాయిల్ సంతతివారికి చేసిన ఉత్తమమైన వాగ్దానం, వారు ఓర్పు వహించి నందుకు పూర్ణులై.<sup>53</sup> మరియు ఫిరోబెన్ మరియు అతని జాతివారు ఉత్పత్తి చేసిన వాటిని మరియు ఎత్తిన (నిర్మించిన) కట్టడాలను నాశనంచేశాము.<sup>54</sup>

138. మరియు మేము ఇస్రాయిల్ సంతతి వారిని సముద్రం దాటించిన తరువాత వారు (నడుస్తూ) తమ విగ్రహాలను ఆరాధించే ఒక

నష్టం), (4) జల ప్రళయం (తుఫాను), (5) మిడుతల దండు, (6) పనులు, (7) కప్పలు, (8) రక్కం, (9) సముద్రంలో త్రోవ.

52) చూడండి, 3:26.

53) ఈ వాగ్దానం కొరకు చూడండి, 7:128-129 మరియు 28:5-6.

54) ఇస్రాయిల్ సంతతివారు, బహుశా సూయజ్ అగాధం (Gulf of Suez)ను దాటి సినాయి వైపుకు వెళ్ళారు. మరియు ఫిరోబెన్ మరియు అతని సైన్యం అందులో మునిగిపోయారు.

జాతివారి వద్దకు చేరారు.<sup>55</sup> వారన్నారు: “ఓ మూసా! వీరి ఆరాధ్య దైవాలవలే మాకు కూడ ఒక ఆరాధ్యదైవాన్ని నియమించు.” (దానికి మూసా) జవాబిచ్చాడు: “నిశ్చయంగా, మీరు జ్ఞానహీనులైన జాతికి చెందినవారు.”

139. “నిశ్చయంగా వీరు ఆచరిస్తున్నందుకు (విగ్రహారాధన చేస్తున్నందుకు) నాశనం చేయబడతారు. వీరు చేస్తున్నదంతా నిర్ణీతమైనదే.”

140. (మూసా ఇంకా) ఇలా అన్నాడు: “ఏమీ? నేను అల్లాహ్ ను వదలి మరొక ఆరాధ్యదైవాన్ని మీకొరకు అన్వేషించాలా? వాస్తవానికి ఆయనే (మీకాలపు) సర్వలోకాల వారిపై మీకు ఘనతను ప్రసాదించాడు కదా!”

141. మరియు మేము మిమ్మల్ని ఫిరోబెన్ జాతివారి నుండి విముక్తి కలిగించిన సందర్భాన్ని (జ్ఞాపకం చేసుకోండి). వారు మిమ్మల్ని ఘోర బాధకు గురిచేస్తూ ఉన్నారు. మీ కుమారులను చంపి, మీ స్త్రీలను సజీవులుగా వదులుతూ ఉన్నారు. మరియు ఇందు మీ ప్రభువు తరఫునుండి మీకొక గొప్ప పరీక్ష ఉండింది. (1/4)

142. \* మరియు మేము మూసా కొరకు (సినాయి కొండపై) ముప్పైరాత్రుల (గడువు) నిర్ణయించాము. తరువాత పది (రాత్రులు) పొడిగించాము. ఈ విధంగా అతని ప్రభువు నిర్ణయించిన నలభైరాత్రుల గడువు పూర్ణమైంది. మూసా తన నోదరుడగు హారూన్ తో అన్నాడు: “నీవు నా జాతి ప్రజలలో నాకు ప్రాతినిధ్యం వహించు మరియు సంస్కరణకు పాటుపడు మరియు అరాచకాలు చేసేవారి మార్గాన్ని అనుసరించకు.”

143. మరియు మూసా మేము నిర్ణయించిన సమయానికి (మా నిర్ణీత చోటుకు) వచ్చినప్పుడు, అతని ప్రభువు అతనితో మాట్లాడాడు. (మూసా) అన్నాడు: “ఓ నా

55) ఈ ప్రజలు ఎవరో ఖుర్ఆన్ లో లేదు. వారు అమాల్కీయ (Amalekites) తెగకు చెందిన 'అరబ్బులు కావచ్చు! వీరు దక్షిణ పలస్తీన్ లో మరియు సినాయి ద్వీపకల్పం (Peninsula) లో నివసించేవారు.

ప్రభూ! నాకు నీ దర్శన భాగ్యమివ్వు (కని పించు). నేను నిన్ను చూడదలచాను!” (అల్లాహ్) అన్నాడు: “నీవు నన్ను (ఏ మాత్రం) చూడలేవు! కానీ ఈ పర్యటన వైపుకు చూడు! ఒకవేళ అది తన స్థానంలో స్థిరంగా ఉండగలిగితే, అప్పుడు నీవు నన్ను చూడగలవనుకో!”<sup>56</sup> అతని ప్రభువు ఆ కొండపై తన తేజస్సును ప్రసరింపజేయగా అది భస్మమైపోయింది మరియు మూసా స్పృహతప్పి పడిపోయాడు. తెలివి వచ్చిన తరువాత (మూసా) అన్నాడు: “నీవు సర్వ లోపాలకు అతీతుడవు, నేను పశ్చాత్తాపంతో నీవైపుకు మరలుతున్నాను మరియు నేను విశ్వసించేవారిలో మొట్టమొదటి వాడను.”<sup>57</sup>

144. (అల్లాహ్) అన్నాడు: “ఓ మూసా - ప్రవక్త పదవికి మరియు సంభాషించటానికి - నిశ్చయంగా, నేను ప్రజలందరిలో, నిన్ను ఎన్నుకున్నాను. కావున నేను నీకిచ్చిన దానిని తీసుకోని, కృతజ్ఞులలో చేరు.”

145. మరియు మేము అతనికొరకు, ఫలకాల మీద ప్రతి విధమైన ఉపదేశాన్ని ప్రతి వ్యవహారానికి సంబంధించిన వివరాలను వ్రాసి ఇచ్చి, అతనితో(మూసాతో) అన్నాము: “వీటిని గట్టిగా పట్టుకో! మరియు వీటి ఉత్తమ ఉపదేశాలను అనుసరించమని నీ జాతివారిని ఆజ్ఞాపించు. త్వరలోనే నేను అవిధేయుల (షాసిఖూన్ల) నివాసాన్ని మీకు చూపుతాను.”<sup>58</sup>

56) 'సహీహ్' హదీసీల ద్వారా విశదమయ్యేది ఏమిటంటే, ఇహలోక జీవితంలో ఏమానవుడు కూడా అల్లాహ్ (సు.త.)ను చూడలేడు. అహ్లా-సున్నత్ వారి అఖీదహ్ ఏమిటంటే పునరుత్థాన దినమున అహ్లా -ఈమాన్ (విశ్వాసు) లకు అల్లాహుత ఆలా దర్శన భాగ్యం లభిస్తుంది మరియు స్వర్గంలో కూడా వారికి అల్లాహ్ (సు.త.) దర్శనం లభిస్తుంది.

57) ఇది రెండవసారి మూసా (అ.స.) అల్లాహ్ (సు.త.)తో మాట్లాడింది. మొదటిసారి అతను 'తువా వాదిలో వెలుగు చూసి దాని నుండి కొరివి తీసుకురావటానికి పోయి నప్పుడు, అల్లాహు త ఆలా అతనిని ప్రవక్తగా ఎన్నుకొని ఫిరీఖెను జాతివారి వద్దకు అద్భుత చిహ్నాలతో పంపాడు.

58) ఇది అమాలేకీయుల షామ్ రాజ్యం కావచ్చు. వారు అల్లాహుత ఆలాకు అవిధేయులై ఉండేరి, (ఇబ్నె-కసీర్).

146. ఏ హక్కూ లేకుండా భూమిపై దురహంకారంతో వ్యవహరించే వారిని నేను నా సూచనల (ఆయాతీల) నుండి దూరం చేస్తాను. మరియు వారు ఏ సూచనను (ఆయాతీ ను)చూసినా దానిని విశ్వసించరు.<sup>59</sup> ఒకవేళ సక్రమమైన మార్గం వారిముందుకు వచ్చినా, వారు దానిని అవలంబించరు. కానీ వారు తప్పుదారిని చూస్తే దానిని అవలంబిస్తారు.<sup>60</sup> ఎందుకంటే వాస్తవానికి, వారు మా సూచనలను (ఆయాతీలను) అబద్ధాలని తిరస్కరించారు మరియు వాటి నుండి నిర్లక్ష్యులై ఉన్నారు.<sup>61</sup>

147. మరియు మా సూచనలను (ఆయాతీలను)మరియు పరలోక దర్శనాన్ని (పునరుత్థాన దినాన్ని) అబద్ధాలని తిరస్కరించిన వారుచేసినకర్మలన్నీవ్యర్థమవుతాయి. ఏమీ? వారు కేవలం తమ కర్మలకు తగిన ప్రతిఫలం తప్పమరేమైనా పొందగలరా?

148. మరియు మూసా జాతివారు, అతను పోయిన పిదప తమ ఆభరణాలతో ఒక ఆవుదూడ విగ్రహాన్ని తయారుచేశారు. దానిలో నుండి (ఆవు అరుపు వంటి) ధ్వని వచ్చేది. ఏమీ? అది వారితో మాట్లాడ జాలదని మరియు వారికి ఏవిధమైన మార్గదర్శకత్వం చేయ జాలదని వారికి తెలియదా? అయినా వారు దానిని (దైవంగా) చేసుకొని పరమ దుర్మార్గులయ్యారు.<sup>62</sup>

59) చూడండి, 10:96-97.

60) ఈ విషయం ఈ కాలంలో గూడ జరుగు తోంది. ఈ కాలపు చాలామంది ముస్లింలు కూడా మంచి నుండి దూరమై పోతున్నారు మరియు చెడును అవలంబిస్తున్నారు.

61) చూడండి, 96:67.

62) మూసా (అ.స.) 'తూర్ పర్యటంపైకి నలభై రాత్రుల కొరకు వెళ్ళినప్పుడు సామిరి ప్రజల ఆభరణాలతో ఒక ఆవుదూడ విగ్రహాన్ని తయారుచేస్తాడు. అందులోనుండి గాలి దూరి నప్పుడు ఆవు అరుపువంటి అరుపు వచ్చేది. దానిని అతడు ఇదే మీ ఆరాధ్య దైవం అని అంటాడు. ప్రజలు మూడత్యంలో అతనిని అనుసరించి దానిని పూజించ సాగుతారు. ఏ విధంగానైతే ఈ నాడు కూడా, ఈ విధమైన మూడ నమ్మకాలు గలవారి కొరత లేదే! అది వారికి

149. మరియు వారు మార్గం తప్పారని తెలుసుకున్నప్పుడు పశ్చాత్తాపంతో మొత్తు కుంటూ అనేవారు: “మా ప్రభువు మమ్మల్ని కరుణించి, మమ్మల్ని క్షమించక పోతే మేము తప్పక నాశనం అయ్యేవారమే!”

150. మరియు మూసా తన జాతివారి వద్దకు తిరిగివచ్చి క్రోధంతో విచారంతో అన్నాడు: “నేను వెళ్ళిన పీదప మీరు ఆచరించింది ఎంతదెడ్డది! ఏమీ? మీ ప్రభువు ఆజ్ఞ (రాకముందే) తొందరపడి (ఆయన ఆరాధనను వదిలారా)?” తరువాత ఫల కాలను పడవేసి,<sup>63</sup> తన సోదరుని తల వెంట్రుకలను పట్టుకొని తనవైపునకు లాగాడు. (హోరూన్) అన్నాడు: “నా సోదరుడా (తల్లి కుమారుడా)! వాస్తవానికి ఈ ప్రజలు బలహీనునిగా చూసి నన్ను చంపే వారే.<sup>64</sup> కావున నీవు (మన) శత్రువులకు, నన్ను చూసి సంతోషించే అవకాశం ఇవ్వకు మరియు నన్ను దుర్మార్గులలో లెక్కించకు!”

151. (మూసా) అన్నాడు: “ఓ నా ప్రభూ! నన్నూ మరియు నా సోదరుణ్ణి క్షమించు. మరియు మా ఇద్దరినీ నీ కారుణ్యంలోకి చేర్చుకో. మరియు నీవే కరుణించేవారిలో అందరి కంటే అధికంగా కరుణించేవాడవు!”

152. ఆవుదూడను (దైవంగా) చేసుకున్న వారు తప్పకుండా తమ ప్రభువు ఆగ్రహానికి గురి అవుతారు మరియు వారు ఇహలోక జీవితంలో అవమానం పాలవుతారు. మరియు అసత్యాలు కల్పించే వారిని మేము ఇదే విధంగా శిక్షిస్తాము.

153. మరియు ఎవరు దుష్కార్యాలు చేసిన

లాభం గానీ, నష్టంగానీ చేయలేదని తెలిసి కూడా, ప్రజలు ఇటువంటి వాటిని ఆరాధించడం, ప్రాచీన కాలం నుండి వస్తున్న తప్పుడు ఆచారమే!

63) మూసా (అ.స.), తన జాతివారు అల్లాహ్ (సు.తా.)ను వదిలి ఆవుదూడ విగ్రహాన్ని ఆరాధించడాన్ని చూసి, క్రోధావేశంలో ఏమీ తోచక - తన సోదరుణ్ణి పట్టుకొని శిక్షించటానికి, తన చేతులలో ఉన్న ఫలకాలను క్రొందపెట్టి - తన సోదరుని తల వెంట్రుకలను పట్టుకున్నారే గానీ, ఫలకాలకు అనాదరణ చేయటం అతని ఉద్దేశం కాదు. కోపం చల్లారిన తరువాత అతను వాటిని ఎత్తుకున్నారు. చూ. ఆయత్, 154.

64) చూడండి, 20:92-94.

పీదప, పశ్చాత్తాపపడతారో మరియు విశ్వసీస్తారో! అలాంటివారు నిశ్చయంగా, ఆ తరువాత నీ ప్రభువును క్షమించేవాడుగా, కరుణించేవాడుగా పొందుతారు.

154. మరియు మూసా కోపం చల్లారిన తరువాత ఆ ఫలకాలను ఎత్తుకున్నాడు.<sup>65</sup> మరియు తమ ప్రభువుకు భయపడేవారికి, వాటి వ్రాతలలో మార్గదర్శకత్వం మరియు కారుణ్యం ఉన్నాయి.

155. మరియు మేము నిర్ణయించిన గడువు కొరకు, మూసా తనజాతి వారిలో నుండి డెబ్బై మందిని ఎన్నుకున్నాడు. ఆ పీదప వారిని భూకంపం ఆవరించగా<sup>66</sup> (మూసా) ఇలా ప్రార్థించాడు: “ఓ నా ప్రభూ! నీవు కోరితే, వీరిని మరియు నన్ను కూడా ఇంతకు పూర్వమే సంహరించి ఉండేవాడవు. ఏమీ? మాలో కొందరు మూడులు చేసినపనికి నీవు మమ్మల్ని నశింపజేస్తావా? ఇదంతా నీ పరీక్షయే! దీని ద్వారా నీవు కోరిన వారిని మార్గ భ్రష్టత్వానికి గురిచేస్తావు మరియు నీవు కోరిన వారికి మార్గదర్శకత్వం చేస్తావు. మా సంరక్ష కుడవు నీవే, కావున మమ్మల్ని క్షమించు, మమ్మల్ని కరుణించు. మరియు క్షమించే వారందరిలో నీవే అత్యుత్తముడవు! (3/8)

156. \* “మాకు ఇహలోకంలో మరియు పర లోకంలో కూడా మంచినీటినిస్తాయి. నిశ్చయంగా మేము నీవైపునకేమరలాము.” (అల్లాహ్) సమాధానం ఇచ్చాడు: “నేను కోరిన వారికి నా శిక్షను విధిస్తాను. నా కారుణ్యం ప్రతి దానిని ఆవరించి ఉన్నది.<sup>67</sup> కనుక నేను దానిని దైవభీతి గల వారికి, విధిదానం (జుకాత్) ఇచ్చేవారికి మరియు నా సూచనలను విశ్వసించే వారికి వ్రాస్తాను!

65) మూసా (అ.స.) ఫలకాలను క్రొందపెట్టారు. అవి ముక్కలు కాలేదు. కావున కోపం చల్లారిన తరువాత మూసా (అ.స.) ఆ ఫలకాలను తిరిగి తీసుకున్నారు.

66) చూ. 2:55 అక్కడ పీదగు (‘సోయిఖతున్) పడి ఆ 70 మంది చనిపోయినట్లు ఉంది. బహుశా ఈ రెండు శిక్షలు వచ్చి ఉండవచ్చు. మూసా (అ.స.) ప్రార్థన వల్ల ఆ 70 మంది మళ్ళీ సజీవులయ్యారు.

67) చూడండి, 6:12 మరియు 54.

157. “ఎవరైతే ఈ సందేశహరుణ్ణి నిరక్ష రాస్యుడైన<sup>68</sup> ఈ ప్రవక్తను అనుసరిస్తారో! ఎవరి ప్రస్తావన వారి వద్దవున్న తొరాత్ మరియు ఇంజీల్ గ్రంథాలలో వ్రాయబడి ఉన్నదో,<sup>69</sup> అతను వారికి ధర్మమును ఆదేశిస్తాడు మరియు అధర్మము నుండి నిషేధిస్తాడు మరియు వారి కొరకు పరిశుద్ధమైన వస్తువులను ధర్మసమ్మతం చేసి అపరిశుద్ధమైన వాటిని నిషేధిస్తాడు. వారిపై మోపబడిన భారాలను మరియు వారి నిర్బంధాలను తొలగిస్తాడు. కావున అతనిని సమర్థించి, అతనితో సహకరించి, అతనిపై అవతరింపజేయబడిన జ్యోతిని అనుసరించే వారు మాత్రమే సాఫల్యం పొందేవారు.”

158. (ఓ ముహమ్మద్!) వారితో ఇలా అను: “మానవులారా! నిశ్చయంగా, నేను మీ అందరివైపునకు (పంపబడిన) అల్లాహ్ యొక్క

68) అల్లాహ్ (సు.త.) ఇక్కడ ముహమ్మద్ (స'అస)ను నిరక్షరాస్యుడైన ప్రవక్త అని విశదం చేస్తున్నాడు. అంటే అతను ఏమీ చదువనూ లేదు మరియు వ్రాయనూ లేదు. కాబట్టి అతను చెప్పే మాటలు ప్రాచీన గ్రంథాలలో నుండి చదివినవి కావు. అవి దివ్యజ్ఞానం (వహీ) ద్వారా అతనిపై అవతరింపజేయబడినవి. కావున అతను వాటిని ప్రాచీన గ్రంథాలలో వ్రాయబడిన విధంగా గాకుండా నిజమైన వ్యత్యాసాలను బోధించారు. ఎందుకంటే కొన్ని విషయాలు, ఈ నాటి తొరాత్ మరియు ఇంజీల్ లలో మార్చబడ్డాయి. వాటి నిజ వృత్తాంతం కేవలం అల్లాహ్ (సు.త.)కే తెలుసు కాబట్టి 1400 సంవత్సరాలలో ఒక్క అక్షరపు మార్పు కూడా చెందని ఈ ఖుర్ఆన్ లో, వచ్చిన అల్లాహ్ (సు.త.) వహీయే పరమ సత్యం. అల్లాహ్ (సు.త.) స్వయంగా తీర్పు దినంవరకు ఈ ఖుర్ఆన్ ను, అది ఉన్నది ఉన్నట్లుగా భద్రంగా ఉంచుతానని తన గ్రంథంలో విశదంచేశాడు చూ. ఖుర్ఆన్, 2:42, 4:47, 57:28, 61:6, 15:9.

69) ముహమ్మద్ (స'అస) అరబ్బులలో నుండి దైవప్రవక్తగా రాబోతున్నాడనే ప్రస్తావన కొరకు చూడండి, బైబిల్, ద్వితీయాపదేశకాండము-(Deuteronomy), 18:15,18; కీర్తనలు-(Psalms), 118:22-23; యెషయా-(Isaiah), 42:1-13; హబక్కుకు-(Habakkuk), 3:3-4; మత్తయి-(Mathew), 21:42-43; యోహాను-(John), 14:16-17, 26-28, 16:7-14.

సందేశహరుడను.<sup>70</sup> భూమ్యాకాశాల సామ్రాజ్య ధిపత్యం ఆయనదే. ఆయన తప్ప మరొక ఆరాధ్యదేవుడు లేడు; ఆయనే జీవన్మరణాలను ఇచ్చేవాడు. కావున అల్లాహ్ ను మరియు ఆయన సందేశహరుడు నిరక్ష రాస్యుడైన ఈ ప్రవక్తను విశ్వసించండి. అతను అల్లాహ్ ను మరియు ఆయన సందేశాలను విశ్వసిస్తాడు. అతనినే అనుసరించండి, అప్పుడే మీరు మార్గదర్శకత్వం పొందుతారు!”<sup>71</sup>

159. మరియు మూసా జాతివారిలో సత్యం ప్రకారమే మార్గదర్శకత్వం చూపుతూ మరియు దాని (సత్యం) ప్రకారమే న్యాయం చేసే ఒక వర్గం వారు ఉన్నారు.<sup>72</sup>

160. మరియు మేము వారిని పన్నెండు

70) పూర్వ ప్రవక్తలు (అలైహిమ్ స.) తమ తమ జాతులవారి వద్దకే పంపబడివుండిరి. మూసా (అ.స.) ఇస్రాయిల్ సంతతివారి కొరకు వద్దారని తొరాత్ అంటుంది. 'ఈసా (అ.స.): “నేను దారి తప్పిన ఇస్రాయిల్ సంతతి వారి కొరకు పంపబడ్డాను.” అని అన్నారు. చూడండి, 5:46 వ్యాఖ్యానం 34. కాని ఇక్కడ అల్లాహ్ (సు.త.) అంటున్నాడు: “(ఓ ముహమ్మద్!) వారితో అను: ‘మానవులారా! నిశ్చయంగా నేను మీ అందరివైపునకు పంపబడిన సందేశహరుడను, (రహ్ మతల్ లిల్-అలమ్, 21:107),’ మరియు: ‘ప్రవక్తలందరి ముద్రను (ఖాతమన్నబియ్యాన్, 33:40).’”

71) ఇక్కడ మరొకసారి నిరక్షరాస్యుడుగా, దైవప్రవక్తగా, ముహమ్మద్ (స'అస) పేర్కొనబడ్డారు. అంటే అతనికి ఏ మానవగురువు లేడు. అతను నేర్చుకున్నది, దైవదూత జిబ్రీల్ (అ.స.) తెచ్చిన, అల్లాహ్ (సు.త.) దివ్యజ్ఞానం (వహీ), ద్వారా మాత్రమే. చూశారా! అది ఎంత మహత్వమైనదో! ఈ నాటికి కూడా దానివంటి ఒక్క సూరహ్ కూడా ఎవ్వరూ రచించి తేలేక పోయారు. ఎందుకంటే ఇది (దివ్యఖుర్ఆన్) మానవరచన కాదు, అల్లాహ్ (సు.త.) తరఫు నుండి అవతరింపజేయబడిన దివ్యజ్ఞానం. ఇది అల్లాహ్ (సు.త.) ద్వారానే పునరుత్థాన దినం వరకు భద్రంగా ఉంచబడుతుందని అల్లాహ్ (సు.త.) వ్యక్తంకూడా చేశాడు. చూ 15:9.

72) చూ. 3:113-115. ఉదాహరణకు 'అబ్దుల్లాహ్ బిన్-సల్తామ్.

తెగలుగా (వర్ణాలుగా) విభజించాము.<sup>73</sup> మరియు మూసా జాతివారు అతనిని నీటి కొరకు అడిగినప్పుడు. మేము అతనిని: “నీ చేతికర్రతో రాయిపైకొట్టు!” అని ఆజ్ఞాపించాము. అప్పుడు దానినుండి పన్నెండు ఊటలు ప్రవహించసాగాయి. అప్పుడు ప్రతి తెగవారు, తాము నీళ్ళు తీసుకునే స్థలాన్ని తెలుసుకున్నారు. మరియు మేము వారిపై మేఘాల ధాయను కల్పించాము. మరియు వారి కొరకు మన్న మరియు సల్వాలను దింపాము.<sup>74</sup> “మేము మీకు ప్రసాదించిన పరిశుద్ధమైన పదార్థాలను తినండి.” అని అన్నాము. మరియు వారుమాకు అన్యాయం చేయలేదు, కాని తమకు తామే అన్యాయం చేసుకున్నారు.

161. మరియు వారికి ఇలా ఆజ్ఞ ఇవ్వ బడిన సందర్భాన్ని (జ్ఞాపకం చేసుకోండి!): “ఈ నగరంలో నివసించి, అందులో మీ ఇష్ట ప్రకారం తినండి మరియు: ‘మా పాపాలను క్షమించు (హీతతునీ),’ అని అంటూ ఉండండి. మరియు సాష్టాంగ పడుతూ దాని ద్వారా ప్రవేశించండి, మేము మీ పాపాలను క్షమిస్తాము. మేము సజ్జనులను అధికంగా (అనుగ్రహిస్తాము).”

162. కాని వారిలో దుర్మార్గులైన వారు తమకు చెప్పబడిన మాటను మార్చి, మరొక మాటను ఉచ్చరించారు; కావున వారు చేస్తున్న దుర్మార్గానికి ఫలితంగా మేము వారిపై ఆకాశం నుండి ఆపదను పంపాము.<sup>75</sup>

163. మరియు సముద్ర తీరము నందున్న ఆ నగర (వాసులను) గురించి వారిని అడుగు; వారు శనివారపు (సబ్త్) ధర్మాన్ని ఉల్లంఘించే వారు! ఆ శనివారం (సబ్త్) రోజుననే చేపలు వారి ముందుకు ఎగిరెగిరినీటిపైకివచ్చేవి. మరియు శనివారపు (సబ్త్) ధర్మం పాటించని రోజు (చేపలు) వచ్చేవి కావు. వారి అవిధేయతకు కారణంగా మేము వారిని ఈ విధంగా పరీక్షకు

73) చూడండి, 5:12.

74) చూడండి, 2:57.

75) ఆయత్తులు 160-162లలో వివరించ బడిన విషయాలు సూరహ్ అల్-బఖరహ్ మొదటి భాగంలో కూడా ఉన్నాయి. (2:58 -59).

గురిచేశాము.<sup>76</sup>

164. వారిలోని ఒకవర్గం వారు: “అల్లాహ్ ఎవరిని సశింపజేయనున్నాడో లేదా ఎవరికి కఠిన శిక్ష విధించనున్నాడో! అలాంటి వారికి, మీరెందుకు ఉపదేశం చేస్తున్నారు?” అని అంటే అతను (ఉపదేశం చేసినవ్యక్తి) అన్నాడు: “మీ ప్రభువు ముందు, (హితబోధ ఎందుకు చేయలేదని), నాపై నింద ఉండకుండా మరియు వారు దైవబీతి గలవారు అవుతారేమోనని!”

165. తరువాత వారికి చేయబడిన హితబోధను వారు మరచినప్పుడు! దుష్కార్యాల నుంచి వారినూ ఉన్న వారిని మేము రక్షించాము. మరియు దుర్మార్గులైన ఇతరులను, అవిధేయత చూపినందుకు కఠిన శిక్షకు గురిచేశాము.

166. కాని నిషేధించబడిన వాటినే వారు హద్దులు మీరి చేసినప్పుడు మేము వారితో: “మీరు నిషేధించిన కోతులుగా మారండి.” అని అన్నాము.<sup>77</sup>

167. మరియు నీ ప్రభువు వారిపై (యూదులపై) అంతిమ దినంవరకు దుఃఖ కరమైన శిక్ష విధించే వారిని పంపుతూ ఉంటానని ప్రకటించిన విషయాన్ని (జ్ఞప్తికి తెచ్చుకోండి).<sup>78</sup> నిశ్చయంగా, నీ ప్రభువు శిక్ష విధించటంలో శీఘ్రుడు. మరియు నిశ్చయంగా ఆయన క్షమాశీలుడు, అపార కరుణాప్రదాత.

168. మరియు మేము వారిని భువిలో వేర్వేరు తెగలుగా జేసి వ్యాపింపజేశాము. వారిలో కొందరు సన్మార్గులున్నారు, మరి కొందరు దానికి దూరమైన వారున్నారు. బహుశా వారు (సన్మార్గానికి) మరలి వస్తారేమోనని, మేము వారిని మంచి-చెడు స్థితుల ద్వారా పరీక్షించాము.

169. ఆ పేదప వారి తరువాత దుష్టులైన వారు వారి స్థానంలో గ్రంథానికి వారసులై, తుచ్చమైన ప్రాపంచిక వస్తువుల లోభంలో

76) చూడండి, బైబిల్ యిర్మియా-(Jeremia), 17:21-27

77) చూ. స. బు'ఖారీ, పుస్తకం-8, 'హదీస్' నం. 481. ఇంకా చూ. 2:65, 5:60.

78) చూడండి, 3:112.



పడుతూ: “మేము క్షమింపబడతాము.” అని పలుకుతున్నారు. అయినా ఇటువంటి నొత్తు తిరిగి వారికి లభిస్తే దానిని తీసుకోవటానికి ప్రయత్నిస్తున్నారు. “అల్లాహ్ విషయంలో సత్యం తప్ప మరేమీ పలుకరాదు.” అని గ్రంథంలో వారితో వాగ్దానం తీసుకోబడలేదా, ఏమిటి? అందులో (గ్రంథంలో) ఉన్నదంతా వారు చదివారు కదా! మరియు దైవభీతి గలవారి కొరకు పరలోక నివాసమే ఉత్తమమైనది. ఏమీ? మీరిది గ్రహించలేరా?

170. మరియు ఎవరైతే గ్రంథాన్ని స్థిరంగా అనుసరిస్తారో మరియు నమాజ్ స్థాపిస్తారో, అలాంటి సద్గుణాల ప్రతిఫలాన్ని నిశ్చయంగా మేము వ్యర్థం చేయము. (1/2)

171.\* మరియు (జ్ఞాపకం చేసుకోండి!) మేము (తూర్తీ పర్వతాన్ని పైకెత్తి వారిపై కప్పుగా ఉంచితే! వాస్తవానికి, వారు అది తమపై పడుతుండేమోనని భావించినప్పుడు మేము వారితో అన్నాము: “మేము మీకు ఇచ్చిన దానిని(గ్రంథాన్ని) దృఢంగా పట్టుకోండి మరియు అందులో ఉన్న దానిని జ్ఞాపకం ఉంచుకోండి, దానితో మీరు దైవభీతి పరులు కావచ్చు!”

172. మరియు (జ్ఞాపకం చేసుకోండి!) నీ ప్రభువు ఆదమ్ సంతతివారి వీపులనుండి వారి సంతానాన్ని తీసి, వారికి వారినే సాక్షులుగా నిలబెట్టి: “ఏమీ? నేను మీ ప్రభువును కానా?” అని అడుగగా! వారు: “అవును! (నీవే మా ప్రభువని) మేము సాక్ష్యమిస్తున్నాము.” అని జవాబిచ్చారు.<sup>79</sup> తీర్పుదినమున మీరు: “నిశ్చయంగా, మేము దీనిని ఎరుగము.” అని అనుగూడదని.

173. లేక: “వాస్తవానికి ఇంతకు పూర్వం మా తాతముత్తాతలు అల్లాహ్ కు సాటి (భాగ స్వాములు)కల్పించారు. మేము వారి తరువాత వచ్చిన, వారి సంతతివారం (కాబట్టి వారిని

79) చూ. స'హీహ్ బు'ఖారీ, కితాబుల్ జనాయ'ఖ్, మరియు ముస్లిం, కితాబుల్ ఖద్రి: “ప్రతి బిడ్డ సహజ స్వభావంతో పుట్టాడు, అంటే అల్లాహ్ (సు.త.)కు విధేయత (ఇస్లాం) తో. కానీ, అతని తల్లిదండ్రులు అతనిని యూదుడు, క్రైస్తవుడు మజూసి లేక ఇతర ధర్మం వాడిగా మార్చుతారు.”

అనుసరించాము).అయితే? ఆ అసత్య వాదులు చేసిన కర్మలకు నీవు మమ్మల్ని నశింప జేస్తావా?” అని అనుగూడదని.

174. మరియు ఈ విధంగానైనా వారు సన్మార్గానికి మరలుతారేమోనని మేము ఈ సూచనలను స్పష్టంగా తెలుపుతున్నాము.

175. మరియు మేము, మా సూచనలు (ఆయాత్) ప్రసాదించిన ఆ వ్యక్తి గాఢ వారికి వినిపించు. అతడు వాటినుండి విముఖుడై నందుకు పైతాన్ అతనిని వెంబడించాడు, కావున అతడు మార్గభ్రష్టులలో చేరిపోయాడు.

176. మరియు మేము కోరుకుంటే వాటి (ఆ సూచనల) ద్వారా అతనికి ఔన్నత్యాన్ని ప్రసాదించేవారము. కాని అతడు భూమి వైపునకు వంగాడు, మరియు తన కోరికలను అనుసరించాడు. అతని దృష్టాంతం ఆ కుక్క వలె ఉంది: నీవు దానిని బెదిరించినా అది నాలుకను బయటికి వ్రేలాడదీస్తుంది, లేక వదలిపెట్టినా అది నాలుకనుబయటికి వ్రేలాడ దీస్తుంది. మా సూచన(ఆయాత్)లను అబద్ధాలని నిరాకరించే వారి దృష్టాంతం కూడా ఇదే! నీవు వారికి ఈ గాఢలను వినిపిస్తూ ఉంటే, బహుశా వారు ఆలోచించవచ్చు!

177. మా సూచనలను అబద్ధాలని తిరస్కరించే వారి దృష్టాంతం చాలాచెడ్డది. ఎందుకంటే వారు తమకు తాము అన్యాయం చేసుకుంటున్నారు.

178. అల్లాహ్ మార్గదర్శకత్వం చేసిన వాడే సన్మార్గం పొందుతాడు. ఆయన మార్గ భ్రష్టత్వంలో పడనిచ్చినవారు! వారే నష్టపోయే వారు.

179. మరియు వాస్తవానికి మేము చాలా మంది జిన్నాతులను మరియు మానవులను నరకం కొరకు సృజించాము. ఎందుకంటే! వారికి హృదయాలున్నాయి కాని వాటితో వారు అర్థంచేసుకోలేరు మరియు వారికి కళ్ళున్నాయి కాని వాటితో వారు చూడలేరు మరియు వారికి చెవులున్నాయి కానివాటితో వారు వినలేరు. ఇలాంటి వారు పశువుల వంటి వారు; కాదు! వాటికంటే అధములు. ఇలాంటివారే నిర్లక్ష్యంలో మునిగి ఉన్నవారు.

180. మరియు అల్లాహ్ పేర్లు! అన్నీ అత్యుత్తమమైనవే; కావున మీరు వాటితో ఆయనను ప్రార్థించండి.<sup>80</sup> మరియు ఆయన పేర్ల విషయంలో సత్యం నుండి వైదొలగిన వారిని విసర్జించండి. వారు తమ కర్మలకు ప్రతిఫలం పొందగలరు.

181. మరియు మేము సృష్టించిన వారిలో ఒక వర్గంవారు సత్యం ప్రకారం మార్గ దర్శకత్వం చేసేవారునూ మరియు దానిని అనుసరించేయనివారునూ ఉన్నారు.

182. మరియు మా సూచనలను అబద్ధాలని తిరస్కరించేవారిని, మేము వారికి తెలియకుండానే క్రమక్రమంగా (నాశనం వైపునకు) తీసుకుపోతాము.

183. మరియు నేను వారికి వ్యవధి నిస్తున్నాను. నిశ్చయంగా, నా వ్యూహం బలమైనది.<sup>81</sup>

184. ఏమీ? తమ సహచరుడు పిచ్చి పట్టిన వాడు కాదని వారు గమనించలేదా? అతను కేవలం స్వప్నమైన హెచ్చరిక చేసే వాడు మాత్రమే!

80) 'హదీస్'లలో అల్లాహ్ (సు.త.) ఉత్తమ పేర్లు 99 ఉన్నాయని ఉంది. కాని ఇబ్నీ-కసీర్ మరియు ఫ'త్ హ్ అల్-ఖదీర్లలో, ఇవి 99 కంటే ఎక్కువ ఉన్నాయని ఉంది. ఈ శబ్దం అల్-అస్మా'ఉల్-హుస్నా ఖుర్ఆన్ లో 4 సార్లు వచ్చింది. ఈ ఆయత్ లో మరియు 17:110, 20:8 మరియు 59:24. ఈ శబ్దం ఖుర్ఆన్ లో కేవలం అల్లాహ్ (సు.త.) కొరకే వాడబడింది.

యల్లీదుా: అంటే ఒకవైపుకు మొగ్గుటం. వ్యంగార్థం తీయటం, మార్గభ్రష్టత్వంలో పడి పోవటం. Profanity, భక్తిహీనంగా ప్రవర్తించటం, అగౌరవపరచటం. అల్లాహ్ (సు.త.) పేర్ల విషయంలో తప్పు త్రోవలో పోవుటలో మూడు రకాలు ఉన్నాయి: (1) అల్లాహ్ (సు.త.) పేర్లలో మార్పులు చేయటం. ఉదా: మక్కా ముప్పైకులు 'అజీజ్'ను 'ఉజ్జా'గా మార్చింది. (2) అల్లాహ్ (సు.త.) పేర్లను హెచ్చించటం. (3) అల్లాహ్ (సు.త.) పేర్లను తగ్గించటం. (ఫ'త్ అల్-ఖదీర్).

81) చూడండి, 68:45. ఆ ఆయత్ లో ఖుర్ఆన్ అవతరణలో మొదటిసారి 'కైద్' పదం వాడబడింది.

185. ఏమీ? వారు భూమ్యాకాశాలపై గల (అల్లాహ్) ఆధిపత్యాన్ని మరియు అల్లాహ్ సృష్టించిన ప్రతివస్తువును గమనించి చూసి, బహుశా తమ గడువు కూడా సమీపించిందే మోసని అనుకోలేరా? దీని తరువాత వారు మరేవిధమైన సందేశాన్ని విశ్వసిస్తారు?

186. అల్లాహ్ మార్గభ్రష్టత్వంలో పడ నిచ్చిన వానికి మార్గదర్శకుడవ్వడం లేదు!<sup>82</sup> మరియు ఆయన వారిని తమ తలబిరుసు తనలో త్రోవతప్పి తిరుగటానికి వదలిపెడు తున్నాడు.

187. (ఓ ప్రవక్తా!) వారు నిన్ను ఆ అంతిమఘడియను గురించి: "అది ఎప్పుడు రానున్నది?" అని అడుగు తున్నారు. వారితో ఇలా అను: "నిస్సందేహంగా, దాని జ్ఞానం నా ప్రభువుకు మాత్రమే ఉంది.<sup>83</sup> కేవలం ఆయన స్వయంగా దానిని, దాని సమయంలో తెలియజేస్తాడు. అది భూమ్యా-కాశాలకు ఎంతో దుర్మరమైనదిగా ఉంటుంది. అది మీపై అకస్మాత్తుగానే వచ్చిపడుతుంది." దానిని గురించి నీకు బాగా తెలిసిఉన్నట్లు భావిం, వారు నిన్ను దానిని గురించి అడుగుతున్నారు. నీవు ఇలా సమాధానం ఇవ్వు: "నిస్సందేహంగా, దాని జ్ఞానం అల్లాహ్ కు మాత్రమే ఉంది. కాని చాలామంది ఇది తెలుసుకోలేరు."<sup>84</sup>

82) ఇక్కడ మరియు 178వ ఆయత్ లో మరియు ఇంకా ఎన్నోచోట్లలో ఖుర్ఆన్ లో చెప్పబడిన విధంగా ఇది సున్నతుల్లాహ్ అంటే ఎవడైతే తనను తాను సవరించుకో గోరక అల్లాహ్ (సు.త.) ఆదేశాలను అసత్యాలని మరియు ఆయన ప్రవక్తలను అసత్యవాదులని తిరస్కరించి, మూడత్వంతో మార్గభ్రష్టత్వంలో పడిపోతాడే, అలాంటి వానిని అల్లాహుతా'అలా మార్గ భ్రష్టత్వంలో వదలు తాడు. అలాంటి వానికి మార్గదర్శకత్వం చేయడు, కానీ అల్లాహ్ (సు.త.) అతనిని బలవంతంగా మార్గభ్రష్టత్వంలో పడవేయడు.

83) అంతిమ ఘడియ ఎప్పుడు రానున్నదో అల్లాహ్ (సు.త.) కు తప్ప మరెవ్వరికీ తెలియదు. ఏ ప్రవక్తకు గానీ లేక దైవదూతకు గానీ అది వచ్చే సమయం గురించి తెలియదనే విషయం ఈ ఆయత్ ద్వారా స్పష్టమవుతోంది.

84) చూడండి, 31:34.

188. (ఓ ప్రవక్తా!) వారితో ఇలా అను: "అల్లాహ్ కోరితే తప్ప నా స్వయానికి నేను, లాభం<sup>85</sup> గానీ, నష్టం<sup>86</sup> గానీ చేసుకునే అధికారం నాకు లేదు. నాకు అగోచర విషయ జ్ఞానం ఉండే ఉన్నట్లైతే నేను లాభం కలిగించే విషయాలను నా కోరికకు అధికంగా సమ కూర్చు కునేవాడిని. మరియు నాకు ఎన్నడూ ఏ నష్టం కలిగేది కాదు. నేను విశ్వసించే వారికి కేవలం హెచ్చరిక చేసే వాడను మరియు శుభవార్త నిచ్చేవాడను మాత్రమే!"<sup>87</sup> (5/8)

189. \* ఆయనే, మిమ్మల్ని ఒకేవ్యక్తి నుండి సృష్టించాడు మరియు అతని నుండియే జీవితసౌఖ్యం వొందటానికి అతని భార్యను (జోజను) పుట్టించాడు.<sup>88</sup> అతను ఆమెను కలుసుకున్నప్పుడు, ఆమె ఒక తేలికైన భారాన్ని దరించి దానిని మోస్తూ తిరుగుతూ ఉంటుంది. పిదప ఆమె గర్భ భారం అధికమైనప్పుడు, వారు ఉభయులూ కలిసి వారి ప్రభువైన అల్లాహ్ ను ఇలా వేడుకుంటారు: "నీవు మాకు మంచి బిడ్డను ప్రసాదిస్తే మేము తప్పక నీకు కృతజ్ఞతలు తెలిపేవారమవుతాము!"

190. ఆయన వారికి ఒక మంచి బిడ్డను

85) నష్'అన్: అంటే లాభం, మేలు, ప్రయోజనం, ఉపయోగం అనే అర్థాలున్నాయి.

86) 'దర్తన్: అంటే నష్టం, కీడు, హాని, చెరుపు, అపాయం, దోషం, ఆపద, బాధ అనే అర్థాలున్నాయి.

87) దైవప్రవక్త ము'హమ్మద్ ('స'అస)కు ఎట్టి అగోచరజ్ఞానం లేదు. అని ఇక్కడ స్పష్టంగా విశదమవుతుంది. అగోచర జ్ఞానం గలవాడు కేవలం అల్లాహ్ (సు.త.) ఒక్కడు మాత్రమే! దీనికి నిదర్శనాలు: (1) ము'హమ్మద్ ('స'అస) యొక్క పన్ను 'ఉహుద్ యుద్ధ రంగంలో విరిగిపోయింది. అతను గాయాలతో స్పృహతప్పి పడిపోయారు. ఏ విధంగానైతే ఒక సాధారణ మానవుడు బాధ పడుతాడో అదే విధంగా అతను బాధపడ్డారు. (2) 'అయి'షహ్ (ర.'అన్తా)పై నింద మోపబడి నప్పుడు, అల్లాహుత'అలా వహీ వచ్చేంత వరకు, అతను సాధారణ వ్యక్తిగానే వ్యవహరించారు. ఒకవేళ అతనికి అగోచర జ్ఞానమే ఉంటే ఇదంతా అతనికి ముందుగా తెలిసి, బాధపడేవారు కాదు.

88) చూడండి, 4:1 మరియు 30:21.

ప్రసాదించిన పిదప వారు, ఆయన ప్రసాదించిన దాని విషయంలో ఆయనకు సాటి (భాగస్వాములను) కల్పించ సాగుతారు. కాని వారు కల్పించే భాగస్వాముల కంటే అల్లాహ్ మహోన్నతుడు.

191. ఏమీ? దేనినీ కూడ సృష్టించలేని మరియు (స్వయంగా) తామే సృష్టించబడిన వారిని, వారు ఆయనకు సాటిగా (భాగ స్వాములుగా) కల్పిస్తారా?

192. మరియు వారు, వారికి ఎలాంటి సహాయం చేయలేరు. మరియు తమకు తాము కూడా సహాయం చేసుకోలేరు.

193. మరియు మీరు వారిని సన్మార్గానికి పిలిచినా, వారు మిమ్మల్ని అనుసరించలేరు. మీరు వారిని పిలిచినా, లేక మౌనం వహించినా మీకు సమానమే!

194. నిశ్చయంగా, మీరు అల్లాహ్ ను విడిచి ఎవరినైతే పిలుస్తున్నారో, వారు కూడా మీలాంటి దాసులే! మీరు వారిని పిలువండి, మీరు సత్యవంతులే అయితే మీ పిలుపుకు వారు సమాధానమివ్వాలి.<sup>89</sup>

195. ఏమీ? వారికి కాళ్ళున్నాయా, వాటితో నడవటానికి? లేదా వారికి చేతులున్నాయా, వాటితో పట్టుకోవటానికి? లేదా వారికి కళ్ళున్నాయా, వాటితో చూడటానికి? లేదా వారికి చెవులున్నాయా, వాటితో వినటానికి? వారితో అను: "మీరు సాటి కల్పించిన వారిని (భాగ స్వాములను) పిలువండి. తరువాత మీరంతా కలిసి నాకు వ్యతిరేకంగా కుట్రలు (వ్యూహాలు) పన్నండి, నాకు గడువు కూడా ఇవ్వకండి.

89) ఇక్కడ ప్రజలు అల్లాహ్ (సు.త.)ను వదలి ఇతరుల దగ్గరకు తమకు సహాయం పడమని, ఆరోగ్యం చేకూర్చమని, పిల్లల నివ్వమని, బిడ్డల పెళ్ళిళ్ళు చేయించమని, ఉద్దోషాలు ఇప్పించమని లేక పరలోక జీవితంలో సిఫారసు చేయమని, వగైరా వగైరా కోరకు. దర్గా దగ్గర, నన్యాసుల దగ్గర, బాబాల దగ్గర లేక మూర్ఖుల దగ్గరకు పోయి వేడుకోవటం గురించి విమర్శించబడింది. ఇంకా వారేమి చేయలేరని కూడా విశదపరచబడింది.

196. “నిశ్చయంగా, ఈ గ్రంథాన్ని అవతరింప జేసిన అల్లాహ్‌యే నా సంరక్షకుడు, ఆయన సద్వర్తనులనే మిత్రులుగా చేసుకుంటాడు.

197. “మరియు ఆయనను విడిచి మీరు వేడుకునేవారు మీకు ఏ విధమైన సహాయం చేయలేరు. మరియు వారు తమకు తాము కూడా సహాయం చేసుకోలేరు.

198. “మరియు మీరు వారిని సన్మార్గానికి పిలిచినా వారు వినలేరు. మరియు వారు నీ వైపుకు చూస్తున్నట్లు నీవు బావిస్తావు, కాని వారు చూడలేరు.”

199. మన్నింపు వైఖరిని అవలంబించు, ధర్మమును బోధించు మరియు మూర్ఖుల నుండి విముఖుడవగు.<sup>90</sup>

200. మరియు ఒకవేళ పైతాన్ నుండి నీకు ప్రేరేపణ కలిగితే! నీవు అల్లాహ్ శరణు వేడుకో! నిశ్చయంగా, ఆయనే సర్వం వినేవాడు, సర్వజ్ఞుడు.

201. వాస్తవానికి, దైవభీతి గలవారు తమకు పైతాన్ నుండి కలత గలిగితే! వారు (అల్లాహ్‌ను) స్మరిస్తారు, అప్పుడు వారు అంతా సరిగ్గా చూస్తారు.

202. మరియు వారి (పైతాన్ల) సహోదరులు వారిని తప్పుదారివైపుకు లాక్కిని పోగోరుతారు మరియు వారు ఏ మాత్రం పట్టు వదలరు.

203. మరియు (ఓ ప్రవక్తా!) నీవు వారికి ఏదైనా సూచనను తేలేకపోయినప్పుడు వారు: “నీవే స్వయంగా దానిని ఎందుకు

(కల్పించు కొని) తేలేదు?” అని అంటారు. వారితో ఇలా అను: “నేను కేవలం నా ప్రభువు తరపునుండి నాకు పంపబడే సందేశాన్ని (వహీని) మాత్రమే అనుసరించేవాడను.<sup>91</sup> ఇందు(ఈ ఖుర్ఆన్)లో విశ్వసించే వారి కొరకు, మీ ప్రభువు తరపు నుండి అనేక బోధనలు, మార్గదర్శకత్వం మరియు కారుణ్యమున్నాయి.”<sup>92</sup>

204. మరియు ఖుర్ఆన్ పారాయణం జరిగే టప్పుడు దానిని శ్రద్ధగా వినండి మరియు నిశ్శబ్దంగా ఉండండి, అప్పుడు మీరు కరుణింప బడవచ్చు!<sup>93</sup>

205. మరియు నీవు నీ మనస్సులో వినయంతో, భయంతో మరియు ఎక్కువ శబ్దంతో గాక (తగ్గుస్వరంతో) ఉదయం మరియు సాయంత్రం నీ ప్రభువును స్మరించు. మరియు నిర్లక్ష్యం చేసేవారిలో చేరకు.<sup>94</sup>

206. నిశ్చయంగా, నీ ప్రభువుకు దగ్గరగా ఉన్నవారు (దైవదూతలు) తమ ప్రభువును ఆరాధించటానికి అహంభావం చూపరు. మరియు ఆయన పవిత్రతను కొనియాడుతూ ఉంటారు. మరియు ఆయనకే సాష్టాంగం (సజ్జా) చేస్తూ ఉంటారు. ﴿ (3/4)

\*\*\*\*\*

90) ఎందుకంటే మానవుడు బలహీనుడిగా పుట్టిందబట్టాడు. (చూడండి, 4:28). అల్లాహ్ (సు.త.) ఏ మానవుడి పైననూ అతని శక్తికి మించిన భారం వేయడు. (చూడండి, 2:286, 6:152, 7:42, మరియు 23:62).

91) చూడండి, 6:37 మరియు 109.

92) చూడండి, 'స. బు'ఖారీ, పు. 4, 'హ. 831.

93) చూడండి, 41:26.

94) చూడండి, 13:28.

\*\*\*

## 8. సూరహ్ అల్-అన్ ఫాల్

అల్-అన్ఫాలు: నవ్ బున్ యొక్క బహువచనం. అంటే అధికం. ఇక్కడ ధర్మయుద్ధంలో దొరికే విజయధనం, లేక యుద్ధబూటీ అని అర్థం. ఇది బద్రియుద్ధం (2వ హిజ్రీలో, 17వ రమ్దాన్), తరువాత అవతరింపజేయబడిన మదనీ సూరహ్. మొదటి ఏడు సూరాహ్లు కలసి ఖుర్ఆన్ యొక్క మూడవ (1/3) భాగం కంటే కొంత తక్కువ ఉన్నాయి. వీటిలో ప్రాచీన గాథలు మరియు మొట్ట మొదటి ఇస్లామియా సమాజమును (ఉమ్మత్తును) గురించిన విషయాలు ఉన్నాయి. ఈ సూరహ్లో బద్రి యుద్ధం మరియు విజయధనం మొదలైన విషయాల ప్రస్తావన ఉంది. బూటీ నుండి ఐదవ (1/5) భాగం నాయకునకు మిగిలింది ఇతర యుద్ధానికి పోయిన వారికి - నాయకుని ఆజ్ఞానుసారంగా - పంచబడుతుంది. ఇందులో విశ్వాసులకు, ధర్మయుద్ధంలో అల్లాహ్ (సు.త.) తరఫు నుండి వచ్చిన సహాయం కూడా పేర్కొనబడింది.

ముప్రీక్ ఖురైషుల బాధలకు తాళలేక, వారి హత్యాపన్నుగడ నుండి తప్పించుకోని; ముహమ్మద్ (స'అస) మరియు ఆ తరువాత ఇతర ముస్లింలూ - శాంతి, భద్రతలు కోరుతూ - మదీనాకు వలస పోతారు. వారికి ముప్రీకులు దాడిచేయవచ్చనే భయం ఉంటుంది. కాబట్టి వారు ముప్రీకులకు గుణ పాఠం నేర్పటానికి - 313మంది, వీరులతో, 70 ఒంటలతో, మరియు 2గుఱ్ఱాలతో మాత్రమే - సిరియా నుండి మక్కాకు తిరిగి వచ్చే వాణిజ్య బిడారం (కార్వాన్) మీద దాడి చేయటానికి వెళ్ళుతారు. ఈ విషయం కార్వాన్ నాయకుడైన అబూ-సుఫియాన్ కు తెలుస్తుంది, (అంత వరకు అతడు ఇంకా ముప్రీక్ గానే ఉంటాడు). అతడు సహాయం కొరకు మక్కాకు వార్తాహరుణ్ణి పంపుతాడు. అబూ-సుఫియాన్ కార్వాన్లో, 1000 ఒంటలు, 40 యుద్ధులు మాత్రమే ఉంటారు. అతడు తన దారి మార్చి సముద్ర తట్టు నుండి తన ప్రయాణం సాగిస్తాడు. మక్కా ముప్రీక్ ఖురైషులు 1000 మంది అస్త్రధారులు, యుద్ధనిపుణులు అయిన వీరులను, 700 ఒంటలను మరియు 100 గుర్రాలను తీసుకుని బయలుదేరి, బద్రి ప్రాంతంలో చేరుకుంటారు. కేవలం వ్యాపార బిడారం మీదపడి వారికి గుణపాఠం నేర్పాలని, మంచి యుద్ధ సామగ్రి లేకుండానే బయలుదేరిన, 313 మందికి, 1000 మంది నిపుణులైన అబూ-జహల్ సైన్యంతో పోరాడవలసి వస్తుంది. ముహమ్మద్ (స'అస), తమ అనుచరులతో (ముస్లింల ర'ది. 'అన్ముమ్లతో) సమాలోచనలు చేస్తారు. అందులో ఏ కొందరో తప్పా, అందరూ యుద్ధానికి సిద్ధవుతారు. 75 ఆయాతులున్న ఈ సూరహ్ పేరు మొదటి ఆయత్ లో ఉంది.

అనంత కరుణామయుడు అపార కరుణాప్రదాత అయిన అల్లాహ్ పేరుతో

1. \* (ఓ ప్రవక్తా!) వారు నిన్ను విజయ ధనం(అన్ఫాల్)ను గురించి అడుగుతున్నారు. వారితో ఇలా అను: "విజయధనం అల్లాహ్ ది మరియు ఆయన సందేశపారునిది." కనుక మీరు అల్లాహ్ యందు భయ-భక్తులు కలిగి ఉండండి. మరియు మీపరస్పర సంబంధాలను సరిదిద్దుకోండి. మీరు విశ్వాసుల అయితే, అల్లాహ్ కు మరియు ఆయన ప్రవక్తకు విధేయులై ఉండండి.

2. నిశ్చయంగా, విశ్వాసులైన వారి

హృదయాలు అల్లాహ్ ప్రస్తావన వచ్చినప్పుడు భయంతో వణకుతాయి. మరియు వారి ముందు ఆయన సూచనలు (ఖుర్ఆన్) పరింపబడి నప్పుడు వారి విశ్వాసం మరింత అధికమే అవుతుంది. మరియు వారు తమ ప్రభువు మీదే దృఢనమ్మకం కలిగిఉంటారు.

3. వారే నమాజ్ ను స్థాపిస్తారు మరియు మేము వారికి ప్రసాదించిన జీవనోపాధి నుండి (ఇతరులపై) ఖర్చుచేస్తారు.

4. అలాంటి వారు! వారే, నిజమైన విశ్వాసులు. వారి ప్రభువువద్ద వారికి ఉన్నత స్థానాలు, క్రమాపణ మరియు గౌరవ నియమైన జీవనోపాధి ఉంటాయి.

5. (ఓ ప్రవక్తా) ఎప్పుడైతే! నీ ప్రభువు నిన్ను సత్యస్థాపన కొరకు నీ గృహం నుండి (యుద్ధానికి) బయటకు తీసుకోని వచ్చాడో! అప్పుడు నిశ్చయంగా, విశ్వాసులలో ఒక పక్షం వారు దానికి ఇష్టపడలేదు;

6. సత్యం బహిష్కరించిన తరువాత కూడా, వారు దానిని గురించి నీతో వాదులాడు తున్నారు. అప్పుడు (వారి స్థితి) వారు చావును కళ్ళారా చూస్తూ ఉండగా! దాని వైపునకు లాగబడే వారివలే ఉంది.

7. మరియు (జ్ఞాపకం చేసుకోండి) ఆ రెండు పక్షాలలో, ఒక పక్షం మీ చేతికి తప్పక చిక్కుతుందని అల్లాహ్ మీతో వాగ్దానం చేసినప్పుడు; ఆయుధాలులేని పక్షం మీకు దొరకాలని మీరు కోరుతూ ఉన్నారు. కాని అల్లాహ్ తానుఇచ్చిన మాటప్రకారం సత్యాన్ని సత్యంగా నిరూపించాలనీ మరియు అవిశ్వాసులను సమూలంగా నాశనం చేయాలనీ కోరాడు.

8. అపరాధులు ఎంత అసహ్యించు కున్నా, సత్యాన్ని, సత్యంగా నిరూపించాలని (నెగ్గించాలని) మరియు అసత్యాన్ని అసత్యంగా నిరూపించాలని (విఫలం చేయాలని) ఆయన (ఇచ్చి).<sup>1</sup>

9. (జ్ఞాపకం చేసుకోండి!) మీరు మీ ప్రభువును సహాయంకొరకు ప్రార్థించినప్పుడు ఆయన ఇలా జవాబిచ్చాడు: "నిశ్చయంగా, నేను వేయి దైవదూతలను ఒకరి తరువాత

1) ముస్లింలకు దైర్య స్థైర్యాలు ప్రసాదించి, వారు మక్కా ముస్లికుల సైన్యంతో విరాడి, వారిని ఓడించి, వారి హృదయాలలో భయభీతులు కలిగించి, సత్యమేవ జయతే అని నిరూపించాలని అల్లాహ్ (సు.త.) కోరిక.

ఒకరిని పంపి మిమ్మల్ని బలపరుస్తాను."<sup>2</sup>

10. మరియు మీకు శుభవార్తనిచ్చి, మీ హృదయాలకు శాంతి కలుగజేయటానికే, ఈ విషయాన్ని అల్లాహ్ మీకు తెలిపాడు. మరియు వాస్తవానికి సహాయం (విజయం) కేవలం అల్లాహ్ నుంచే వస్తుంది. నిశ్చయంగా, అల్లాహ్ సర్వశక్తిమంతుడు, మహా వివేచనాపరుడు.<sup>3</sup>

11. (జ్ఞాపకం చేసుకోండి!) ఆయన (అల్లాహ్), తన తరపునుండి మీకు మనశ్శాంతి కలుగ జేయటానికి మీకు నిద్రమత్తును కలిగించాడు మరియు మీపై ఆకాశం నుండి నీటిని కురిపించాడు, దాని ద్వారా మిమ్మల్ని పరిశుద్ధపరచటానికి మీ నుండి పైతాన్ మాలిన్యాన్ని దూరం చేయటానికి మరియు మీ హృదయాలను బలపరచటానికి మరియు మీ పాదాలను స్థిరపరచటానికిని!

12. నీ ప్రభువు దైవదూతలకు ఇచ్చిన దివ్యజ్ఞానాన్ని (జ్ఞాపకం చేసుకోండి): "నేను నిశ్చయంగా, మీతో ఉన్నాను. కావున మీరు విశ్వాసులకు ఈ విధంగా దైర్య స్థైర్యాలను కలిగించండి: "నేను సత్యతిరస్కారులైన వారి హృదయాలలో భయాన్ని కలిగిస్తాను, అప్పుడు మీరు వారి మెడలపై కొట్టండి మరియు వారివ్రేళ్ళకొనలను నరికివేయండి."

2) చూడండి, 3:124-125 అక్కడ ఉహుద్ యుద్ధంలో అల్లాహ్ (సు.త.) 3000 దైవ దూతలను పంపి సహాయపడ్డాడు, అని ఉంది.

3) ము'హమ్మద్ ('సఅస) ఇలా ప్రార్థించారు: "ఓ అల్లాహ్ (సు.త.)! నీవు నాకు చేసిన వాగ్దానం పూర్తిచేయి. ఓ అల్లాహ్ (సు.త.)! ఒకవేళ ఈ నాడు నీకు విధేయు (ముస్లిం)లు అయిన ఈ చిన్న సమూహం, నిర్మూలించ బడతే! నిన్ను ప్రార్థించేవారు భూమిలో ఎవ్వరూ ఉండరు!" ('స. బుఖారీ, 'సహీహ్ ముస్లిం, తిర్మిజీ', అబూ-దావూద్, అహ్మద్ మరియు ఇబ్నె-హంబల్).

13. ఇది ఎందుకంటే! వాస్తవానికి వారు అల్లాహ్ ను మరియు ఆయన ప్రవక్తను వ్యతిరేకించారు. కాబట్టి ఎవడైతే అల్లాహ్ మరియు ఆయన ప్రవక్తను వ్యతిరేకిస్తాడో! నిశ్చయంగా, అల్లాహ్ (అలాంటివానికి) శిక్ష విధించటంలో ఎంతో కఠినుడు.

14. (ఓ సత్యతిరస్కారులారా!): "ఇదే (మీ శిక్ష), దీనిని మీరు చవిచూడండి! నిశ్చయంగా, సత్యతిరస్కారులకు నరకాగ్ని శిక్ష ఉంటుంది."

15. ఓ విశ్వసించిన ప్రజలారా! మీరు సత్య-తిరస్కారుల సైన్యాలను యుద్ధరంగంలో ఎదుర్కొన్నప్పుడు, వారికి మీ వీపులు చూపకండి (పారిపోకండి)!

16. మరియు ఆ దినమున వారికి వీపు చూపినవాడు - యుద్ధ తంత్రం కోసమో, లేక (తమవారి) మరొక సమూహంలో చేరటానికో (వెనుదిరిగితే తప్ప) - తప్పక అల్లాహ్ ఆగ్రహానికి పాత్రుడవుతాడు మరియు అతని ఆశ్రయం నరకమే. అది ఎంత చెడ్డ గమ్యస్థానం!

17. మీరు వారిని చంపలేదు, కాని అల్లాహ్ వారిని చంపాడు. (ప్రవక్తా!) నీవు (దుమ్ము) విసిరినప్పుడు, నీవుకాదు విసిరింది,<sup>4</sup> కాని అల్లాహ్ విసిరాడు. మరియు విశ్వాసులను దీనితోపరీక్షించి, వారికి మంచిఫలితాన్ని ఇవ్వటానికి ఆయన ఇలా చేశాడు. నిశ్చయంగా, అల్లాహ్ సర్వం వినేవాడు, సర్వజ్ఞుడు.

18. ఇదే (ఆయన ఇచ్చి!) మరియు నిశ్చయంగా, అల్లాహ్ సత్యతిరస్కారుల ఎత్తుగడలను బలహీనపరుస్తాడు.

19. (ఓ అవిశ్వాసులారా!) మీరు తీర్పు కోరితే, వాస్తవానికి మీకు తీర్పు లభించింది. ఇకమీద మీరు (దుర్మార్గాన్ని) మానుకుంటే

4) బద్ర్ యుద్ధరంగంలో దైవప్రవక్త (స/అస) పిడికెడు దుమ్ము, అల్లాహ్ (సు.త.) పేరుతో సత్య-తిరస్కారులపై విసిరారు.

అది మీకే మేలైనది. ఒకవేళ మీరు తిరిగి ఇలా చేస్తే మేము కూడా తిరిగి చేస్తాము. అప్పుడు మీ సైనికదళం ఎంతహద్దుగా ఉన్నా మీ కెలాంటి లాభంచే కూర్చుండు. మరియు నిశ్చయంగా అల్లాహ్ విశ్వాసులతో ఉంటాడు.

20. ఓ విశ్వాసులారా! మీరు అల్లాహ్ కు మరియు ఆయన ప్రవక్తకు విధేయులుగా ఉండండి. మరియు మీరు (అతని సందేశాలను) వింటూ కూడా, అతని (ప్రవక్త) నుండి మరలి పోకండి.

21. మరియు వాస్తవానికి వినకుండానే: "మేము విన్నాము!" అని అనేవారివలే కాకండి.<sup>5</sup> (7/8)

22. \* తమ బుద్ధిని ఉపయోగించని చెవిటి వారు, మూగవారు మాత్రమే, నిశ్చయంగా అల్లాహ్ దృష్టిలో నీచాతీనీచమైన పశుజాతికి చెందిన వారు.<sup>6</sup>

23. మరియు అల్లాహ్ వారిలో కొంతైనా మంచితనాన్ని చూసిఉంటే, వారిని వినేటట్లు చేసిఉండేవాడు. (కాని వారిలో మంచితనం లేదు కాబట్టి), ఆయన వారిని వినేటట్లు చేసినా, వారు (తమ మూర్ఖత్వంలో) ముఖాలు త్రిప్పుకొని వెనుదిరిగి పోయేవారు.

24. ఓ విశ్వాసులారా! అల్లాహ్ మరియు ఆయన సందేశహారుడు మీకు జీవనమిచ్చే దానివైపునకు, మిమ్మల్ని పిలిచినప్పుడు దానికి జవాబు ఇవ్వండి.<sup>7</sup> మరియు నిశ్చయంగా, అల్లాహ్ మానవునికి మరియు అతని హృదయకాంక్షలకు మధ్య ఉన్నాడనీ మరియు నిశ్చయంగా, మీరంతా ఆయన వద్దనే సమీకరించబడతారని తెలుసుకోండి.

5) చూడండి, 2:93 మరియు 4:46.

6) చూడండి, 7:179.

7) అంటే ఖుర్ఆన్ మరియు షరీఅత్ వైపుకు మరియు జిహాద్ కు. అంటే కేవలం అల్లాహ్ (సు.త.) మరియు ఆయన ప్రవక్త (స/అస) ఆజ్ఞనే అనుసరించండి, అని అర్థం.

25. మరియు మీలోని దుర్మార్గులకు మాత్రమే గాక (అందరికీ) సంభవించబోయే ఆవిపత్తు గురించి భీతిపరులై ఉండండి. మరియు అల్లాహ్ శిక్షవిధించటంలో చాలా కఠినుడని తెలుసుకోండి.

26. మరియు ఆ సమయాన్ని జ్ఞాపకం చేసుకోండి: అప్పుడు మీరు అల్ప సంఖ్యలో ఉన్నారు. భూమిపై మీరు బలహీనులుగా పరిగణించబడేవారు. ప్రజలు మిమ్మల్ని పారద్రోలుతారని (హింసిస్తారని) భయపడే వారు. అప్పుడు ఆయన మీకు ఆశ్రయమిచ్చి తన సహాయంతో మిమ్మల్ని బలపరచి, మీకు మంచి జీవనోపాధిని సమకూర్చాడు, బహుశా మీరు కృతజ్ఞులవుతారని.

27. ఓ విశ్వాసులారా! మీరు అల్లాహ్ కు మరియు ఆయన ప్రవక్తకు నమ్మకద్రోహం చేయకండి మరియు తెలిసి ఉండి కూడా మీ (పరస్పర) అమానతుల<sup>8</sup> విషయంలో నమ్మకద్రోహం చేయకండి.

28. మరియు వాస్తవానికి మీ ఆస్తి పాస్తులు, మీ సంతానం, పరీక్షా సాధనాలనీ మరియు నిశ్చయంగా, అల్లాహ్ వద్ద గొప్ప ప్రతిఫలం ఉన్నదనీ తెలుసుకోండి!

29. ఓ విశ్వాసులారా! మీరు అల్లాహ్ యందు భయభక్తులు కలిగిఉంటే, ఆయన మీకు (మంచి-చెడులను గుర్తించే) విదక్షణా శక్తిని ప్రసాదించి, మీ నుండి మీ పాపాలను తొలగించి, మిమ్మల్ని క్షమిస్తాడు. మరియు అల్లాహ్ దాతృత్వంలో సర్వోత్తముడు.

30. మరియు (ఓ ప్రవక్తా!) సత్య తిరస్కారులు, నిన్ను బంధించటానికి నిన్ను హతమార్చటానికి, లేదా నిన్ను వెడలగొట్టటానికి కుట్రలు పన్నుతున్న విషయాన్ని (జ్ఞప్తికి తెచ్చుకో!) వారు కుట్రలు పన్నుతూ

8) అమానతుల కొరకు చూడండి, 33:72.

ఉన్నారు మరియు అల్లాహ్ కూడా కుట్రలు పన్నుతూ ఉన్నాడు. మరియు వాస్తవానికి అల్లాహ్ యే కుట్రలు పన్నటంలో అందరికంటే ఉత్తముడు.<sup>9</sup>

31. మరియు మా సూచనలు (ఆయాత్) వారికి వినిపించబడినప్పుడు వారు: "వాస్తవానికి, మేము విన్నాము మేము కోరితే మేము కూడా ఇటువంటివి రచించ గలము (చెప్ప గలము). ఇవి కేవలం పూర్వకుల గాధలు మాత్రమే!" అని అంటారు.

32. మరియు వారు: "ఓ అల్లాహ్! ఇది (ఈ ఖుర్ఆన్) నిజంగా నీ తరపునుండి వచ్చిన సత్యమే అయితే! మాపై ఆకాశం నుండి రాళ్ళ వర్షం కురిపిండు! లేదా ఏదైనా బాధాకరమైన శిక్షను మా పైకి తీసుకొనిరా!" అని పలికిన మాట (జ్ఞాపకం చేసుకోండి).

33. కాని (ఓ ముహమ్మద్!) నీవు వారి మధ్య ఉన్నంతవరకు అల్లాహ్ వారిని ఏ మాత్రం శిక్షించడు. మరియు వారు క్రమాభిక్ష కోరుతూ ఉన్నంతవరకు కూడా! అల్లాహ్ వారిని ఏమాత్రం శిక్షించడు.

34. వారి వాదమేమిటి? అల్లాహ్ వారిని ఎందుకు శిక్షించకూడదు? వారు దాని ధర్మ

9) ఇది మక్కా ముప్రీక్లు దారున్నద్వాలో ముహమ్మద్ (స'అస)ను హత్య చేయటానికి; ప్రతి తెగనుండి ఒక యువకుణ్ణి తయారు చేసిన కుట్ర. వారంతా దైవప్రవక్త (స'అస), ఇంటి చుట్టు రాత్రివేళ గుమిగూడి, అతని రాకకు ఎదురు చూస్తూ ఉంటారు. అల్లాహ్ (సు.త.), ఈ విషయం దైవప్రవక్త (స'అస)కు తెలుపుతాడు. మరియు అతను (స'అస) పిడికెడు దుమ్ము తీసుకొని, అల్లాహ్ (సు.త.) ను ప్రార్థించి, వారిపై చల్లుతారు. దానితో వారు అతని వెళ్ళి పోవటాన్ని గమనించ లేక పోతారు. అతను (స'అస) అబూబక్త్ (ర'ది. 'అ.)తో సహా 'గారి సూ'ర్లో చేరుకుంటారు.



కర్తలు కాకున్నా, వారు ప్రజలను మస్జిద్ అల్ -హరామ్ నుండి ఆపుతున్నారు.<sup>10</sup> దాని ధర్మ కర్తలు కేవలం దైవభీతి గలవారే కాగలరు. కాని వాస్తవానికి, చాలామంది ఇది తెలుసుకోలేరు.

35. మరియు (అల్లాహ్) గృహం (క'అబ్ హా) వద్ద వారి ప్రార్థనలు, కేవలం ఈలలు వేయటం (ముకాఅ) మరియు చప్పట్లు కొట్టడం (తస్బీయహ్) తప్ప మరేమీ లేవు. కావున మీ సత్య-తిరస్కారానికి బదులుగా ఈ శిక్షను రుచి చూడండి.<sup>11</sup>

36. నిశ్చయంగా సత్యతిరస్కారులు, ప్రజలను అల్లాహ్ మార్గం వైపునకు రాకుండా ఆపటానికి, తమ ధనం ఖర్చుచేస్తారు. వారు ఇలాగే ఖర్చుచేస్తూ ఉంటారు; చివరకు అది వారి వ్యసనానికి (దుఃఖానికి) కారణమవుతుంది. తరువాత వారు పరాధీనులవుతారు. మరియు సత్యతిరస్కారులైన వారు నరకంవైపుకు సమీకరించబడతారు.

37. ఇదంతా అల్లాహ్, చెడును (దుష్టులను), మంచి (సత్పురుషుల) నుండి పేరుచేసి, దుష్టులందరినీ ఒకరితో పాటు మరొకరిని చేకూర్చి, ఒక గుంపుగా చేసి వారందరినీ నరకంలో పడవేయటానికి. ఇలాంటివారు, వారే నష్టపోయే వారు!

38. సత్యతిరస్కారులతో ఇలా అను:

10) ముస్లిక్ ఖురైషులు, ముస్లింలు అయిన వారిని క'అబ్ హాలోకి ప్రవేశింపకుండా ఆపవారు.

11) ఇదే విధంగా ఈ కాలంలో కూడా మూడులైన 'సూఫీలు, మస్జిద్ లలో మరియు ఆస్థానాలలో డోలు కొట్టుతూ నాట్యం చేస్తూ కాలక్షేపం చేస్తూ ఉంటారు. ఈ విధంగానే మేము అల్లాహ్ (సు.త.)ను సంతోష పరుస్తాము, అని అంటారు. అల్లాహ్ (సు.త.) విశ్వాసులను ఇలాంటి విషయాల నుండి కాపాడు గాక!

ఒకవేళ వారు మానుకుంటే గడిచిపోయింది క్షమించ బడుతుంది, కాని వారు (పూర్వ వైఖరినే) మళ్ళీ అవలంబిస్తే! వాస్తవానికి, (దుష్టులైన) పూర్వీకుల విషయంలో జరిగిందే, మరల వారికి సంభవిస్తుంది!<sup>12</sup>

39. మరియు అధర్మం (పిత్న)<sup>13</sup> ఏ మాత్రం మిగలకుండా పోయేవరకు మరియు ఆరాధన (ధర్మం) కేవలం అల్లాహ్ కొరకే ప్రత్యేకించ బడనంతవరకు వారితో (సత్య తిరస్కారులతో) పోరాడుతూ ఉండండి. కాని వారు (పోరాడటం) మానుకుంటే! నిశ్చయంగా అల్లాహ్ వారి కర్మలను గమనిస్తున్నాడు.

40. మరియు ఒకవేళ వారు తిరిగిపోతే! నిశ్చయంగా, అల్లాహ్ మీ స్నేహితుడు (సంరక్షకుడు) అని తెలుసుకోండి. ఆయనే ఉత్తమ స్నేహితుడు (సంరక్షకుడు) మరియు ఉత్తమ సహాయకుడూను!

12) అంటే వారు సత్యతిరస్కారం మరియు దుష్ట కర్మలలో మునిగి ఉంటే, వారిపై అల్లాహుత'అలా శిక్ష తప్పక పడుతుందని తెలుసుకోవాలి.

13) పిత్నతున్: అంటే ఇక్కడ సత్యతిరస్కారం మరియు అధర్మం అని అర్థం. చూడండి, 2:193. ఈ విధమైన ఆయతే అక్కడ కూడా ఉంది. ఇంకా చూడండి, 'సహీహ్ బుఖారీ, పుస్తకం-1, 'హదీస్' నం. 24 మరియు పుస్తకం-3, 'హదీస్' నం. 425.